EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2023 07 11
COM(2023) 404 final

ANNEXES 1 to 2

PRIEDAI

prie

Pasiūlymo dėl TARYBOS SPRENDIMO

kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo, kuriuo siekiama užkirsti kelią nereglamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje, vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje, šalių susitikimuose, ir kuriuo panaikinamas Sprendimas (ES) 2020/1582

I PRIEDAS

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo, kuriuo siekiama užkirsti kelią nereglamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje, vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje (toliau – Susitarimas), šalių susitikimuose

1. PRINCIPAI

Susitarimo šalių susitikimuose Sąjunga:

(a) užtikrina, kad pagal Susitarimą priimamos priemonės atitiktų tarptautinę teisę, visų pirma 1982 m. JT jūrų teisės konvencijos, 1995 m. JT susitarimo dėl vienos valstybės ribas viršijančių žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių išsaugojimo bei valdymo, 1993 m. Susitarimo dėl skatinimo žvejybos laivams atviroje jūroje laikytis tarptautinių išsaugojimo ir valdymo priemonių, taip pat Maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) 2009 m. Susitarimo dėl uosto valstybės priemonių nuostatas;

(b) skatina siekti Susitarimo dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose (BBNJ), priimto pagal Jungtinių Tautų jūrų teisės konvenciją, ir 15-ojoje Biologinės įvairovės konvencijos šalių konferencijoje (COP 15) nustatytų tikslų, visų pirma susijusių su jūrų biologinės įvairovės apsaugos ir 30 proc. pasaulio vandenynų apsaugos ją užtikrinant saugomose jūrų teritorijose stiprinimu;

(c) padeda įgyvendinti Europos žaliojo kurso tikslus, įskaitant Biologinės įvairovės ir Prisitaikymo prie klimato kaitos strategijas, visų pirma kiek jos susijusios su gamtos apsauga, ir strategiją „Nuo ūkio iki stalo“, taip pat siekti pasaulyje stipresnės Europos tikslo;

(d) siekia Plastikų strategijos ir Nulinės taršos veiksmų plano tikslų, visų pirma mažinti plastikų kiekį ir jūros taršą;

(e) veikia vadovaudamasi Sąjungos tikslais ir principais, įgyvendinamais vykdant bendrą žuvininkystės politiką, visų pirma taikydama atsargumo principą ir orientuodamasi į Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnio 2 dalyje išdėstytus tikslus, susijusius su didžiausiu galimu tausios žvejybos laimikiu, kad paskatintų ekosisteminio žuvininkystės valdymo metodo taikymą, kad būtų vengiama nepageidaujamos priegaudos ir siekiama kuo labiau ją sumažinti, kad laipsniškai būtų panaikinta laimikio išmetimo į jūrą praktika ir kuo labiau sumažintas žvejybos veiklos poveikis jūrų ekosistemoms ir jų buveinėms, taip pat skatindama ekonomiškai gyvybingą ir konkurencingą Sąjungos žuvininkystę, kad būtų užtikrinamas tinkamas nuo žvejybos veiklos priklausančių asmenų pragyvenimo lygis ir atsižvelgiama į vartotojų interesus;

(f) laikosi 2012 m. kovo 19 d. Tarybos išvadų dėl Komisijos komunikato dėl bendros žuvininkystės politikos išorės aspekto[1];

(g) laikosi bendro komunikato dėl ES tarptautinio vandenynų valdymo darbotvarkės[2] tikslų, susijusių su jūrų biologinės įvairovės išsaugojimu, taip pat Tarybos išvadų dėl to bendro komunikato[3];

---

1 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

(h) laikosi Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos bendro komunikato „Didesnis ES įsipareigojimas siekti taikaus, tvaraus ir klestinčio Arkties regiono“[4];

(i) užtikrina, kad būtų laikomasi Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų ir jie būtų vykdomi;

(j) siekia tinkamo suinteresuotųjų subjektų, įskaitant atitinkamas mokslines ir technines organizacijas, įstaigas ir programų vykdytojus, dalyvavimo, be kita ko, pasitelkiant čiabuvių ir vietos žinias, šalių susitikimuose svarstomų priemonių rengimo etape, įskaitant pagal Susitarimą rengiamus mokslo ekspertų susitikimus, ir užtikrina, kad šios priemonės atitiktų Susitarimo tikslus;

(k) skatina laikytis pozicijų, derančių su to paties rajono regioninių žvejybos valdymo organizacijų (RŽVO) geriausia patirtimi;

(l) siekia suderinamumo ir sąveikos su Sąjungos įgyvendinama politika, kuri yra dvišalių žuvininkystės santykių su trečiosiomis valstybėmis dalis, ir užtikrina derėjimą su kitomis savo politikos sritimis, kaip antai išorės santykių, aplinkos, prekybos, plėtros, mokslinių tyrimų ir inovacijų;

(m) siekia užtikrinti vienodas sąlygas Sąjungos laivynui Susitarimo rajone remiantis tais pačiais principais ir standartais, kokie taikomi pagal Sąjungos teisę, ir skatinti vienodą tų principų ir standartų įgyvendinimą;

(n) skatina veiklos pagal Susitarimą, esamų RŽVO veiklos ir veiklos pagal regionines jūrų konvencijas – visų pirma Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisijos (NEAFC) veiklos ir veiklos pagal OSPAR konvenciją (t. y. šiaurės rytų Atlanto regioninę jūrų konvenciją) – koordinavimą ir atitinkamą bendradarbiavimą su pasaulinėmis organizacijomis, kai tinka pagal jų įgaliojimus;

(o) aktyviai remia Susitarimo įgyvendinimą, be kita ko, prisidėdama prie bendros mokslinių tyrimų ir stebėsenos programos, kad būtų gerinamas bendras šalių supratimas apie Arkties vandenyno centrinės dalies atviros jūros ekosistemas ir visų pirma būtų nustatyta, ar šiuo metu arba ateityje gali egzistuoti žuvų ištekliai, kuriuos būtų galima tausiai žvejoti, ir būtų nustatytas galimas tokios žvejybos poveikis šioms ekosistemoms;

(p) užtikrina tų pačių išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių, nustatytų dėl nacionalinei jurisdikcijai priklausančių vandenų, ir priemonių, priimtų dėl atvirosios jūros pagal UNCLOS 118 straipsnį ir UNFSA 8 straipsnį, suderinamumą;

(q) užtikrina suderinamumą su Sąjungos interesais Arkties regione, kuris tampa strategiškai vis svarbesniu regionu.

2. GAIRĖS

Kai tikslinga, Sąjunga stengiasi skatinti, kad pagal Susitarimą būtų patvirtintos šios priemonės:

(a) priemonės, kuriomis skatinamas biologinės įvairovės išsaugojimas ir visiškas atkūrimas, išteklių tvarumas ir klimato kaitos aspektų integravimas į sprendimų priėmimo procesą;

---

2 JOIN(2022) 28 *final*, 2022 6 24.

3 15973/22, 2022 12 13.

4 JOIN(2021) 27 *final*, 2021 10 13.

(b) Susitarimo rajone taikytinos žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės, pagrįstos patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, įskaitant pagal Susitarimą reguliuojamų gyvųjų jūrų biologinių išteklių žvejybos veiklai taikomus bendrus leidžiamus sužvejoti kiekius ir kvotas arba pastangų reguliavimo priemones, kuriomis būtų pasiektas didžiausias galimas tausios žvejybos laimikis. Prireikus į tas išteklių išsaugojimo ir valdymo priemones įtraukiamos specialios peržvejojamiems ištekliams skirtos priemonės, siekiant žvejybos pastangas suderinti su turimomis žvejybos galimybėmis;

(c) priemonės, kuriomis skatinamas duomenų rinkimas, moksliniai tyrimai ir moksliškai pagrįsti valdymo sprendimai, Susitarimo laikymosi komiteto stiprinimas, reikalavimų laikymosi kultūra ir periodinės nepriklausomos veiklos rezultatų peržiūros;

(d) priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai (NNN) žvejybai Susitarimo rajone, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, įskaitant NNN žvejybą vykdančių laivų įtraukimą į sąrašus ir kryžminį įtraukimą į kitų RŽVO sąrašus, taip pat priemonės, kuriomis skatinamas žuvų ir žuvininkystės produktų atsekamumas, remiantis neprivalomomis laimikio dokumentavimo sistemų gairėmis;

(e) Susitarimo rajone taikytinos stebėsenos, kontrolės ir priežiūros priemonės, kad būtų užtikrintas kontrolės veiksmingumas ir pagal Susitarimą priimtų priemonių laikymasis, įskaitant perkrovimo operacijų kontrolės stiprinimą, remiantis Maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) neprivalomomis perkrovimo gairėmis;

(f) priemonės, skirtos neigiamam žvejybos poveikiui jūrų biologinei įvairovei ir jūrų ekosistemoms bei jų buveinėms kuo labiau sumažinti, įskaitant Susitarimo rajone taikytinas pažeidžiamų jūrų ekosistemų apsaugos priemones, atitinkančias Susitarimą ir FAO tarptautines giliavandenės žvejybos atvirojoje jūroje valdymo gaires, ir priemonės, padedančios išvengti nepageidaujamos priegaudos (visų pirma, be kita ko, pažeidžiamų jūrų gyvūnų rūšių) bei kuo labiau ją sumažinti ir laipsniškai panaikinti laimikio išmetimo į jūrą praktiką;

(g) priemonės, kuriomis siekiama sumažinti jūros taršą ir užkirsti kelią plastiko išmetimui į jūrą bei sumažinti jūroje esančio plastiko poveikį jūrų biologinei įvairovei ir ekosistemoms, įskaitant priemones, kuriomis siekiama sumažinti paliktų, prarastų ar kitaip į vandenyną išmestų žvejybos įrankių poveikį ir padėti tokius žvejybos įrankius identifikuoti ir ištraukti, atsižvelgiant į FAO neprivalomas žvejybos įrankių ženklinimo gaires; taip pat susijusios priemonės, dėl kurių nusprendžiama pagal Tarptautinės jūrų organizacijos kovos su plastiko šiukšlėmis veiksmų planą;

(h) priemonės, kuriomis siekiama uždrausti žvejybą, kurios vienintelis tikslas – rinkti ryklių pelekus, ir reikalauti, kad visi iškraunami rykliai būtų su visais nepašalintais pelekais;

(i) rekomendacijos, kai tinkama ir kiek tai leidžiama pagal atitinkamus steigiamuosius dokumentus, kuriomis būtų skatinama įgyvendinti Tarptautinės darbo organizacijos konvenciją dėl darbo žvejybos sektoriuje;

(j) kai tinkama, bendri principai su kitomis RŽVO, visų pirma su tomis, kurios dalyvauja to paties rajono žvejybos valdyme;

(k) papildomos techninės priemonės, grindžiamos Susitarimo pagalbinių organų ir darbo grupių rekomendacijomis.

II PRIEDAS

Kasmetinis Sąjungos pozicijos, kurios turi būti laikomasi Susitarimo, kuriuo siekiama užkirsti kelią nereglamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje, vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje (toliau – Susitarimas), šalių susitikimuose, tikslinimas

Prieš kiekvieną Susitarimo šalių susitikimą, sušaukiamą sprendimams, turėsiantiems Sąjungai teisinę galią, priimti, imamasi veiksmų, būtinų siekiant, kad pozicijoje, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, būtų atsižvelgta į Komisijai pateiktą naujausią mokslinę ir kitą susijusią informaciją, laikantis I priede išdėstytų principų ir gairių.

Šiuo tikslu ir remdamasi ta informacija, Komisija, likus pakankamai laiko iki kiekvieno Susitarimo šalių susitikimo, perduoda Tarybai rašytinį dokumentą, kuriame išdėstoma išsami informacija apie siūlomą Sąjungos pozicijos patikslinimą, kad būtų apsvarstyti ir patvirtinti pozicijos, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, elementai.

Jei Susitarimo šalių susitikimo metu, be kita ko, vietoje, susitarimo pasiekti nepavyksta, klausimas perduodamas Tarybai arba jos parengiamiesiems organams, kad nustatant Sąjungos poziciją būtų atsižvelgta į naujus elementus.